YOUR RIGHTS IN TRAFFIC COURT

ẸTỌ ẸNI NÍ ILÉ ẸJỌ́ TO Ǹ RÍ SÍ ÒFIN ÌRÌNNA

À fì ẹ̀sùn kań ọ̀ nípa rífú àfin ìrìnǹna ìpínlẹ̀ Illinois.

Ó se pàtàkì kí o mọ́ ẹ̀tọ́ rẹ Adájọ́ yóò bá o sẹ̀rọ̀ ní ìwọ nìkan nípa ẹjọ́ tí o ní. Bọ́yá o ní ìbéèrè nípa ẹ̀sùn tí a fí kàn ọ́, ìjìyà tí ó tẹ̀ lè e tàbì ẹ̀tọ́ rẹ lábẹ́ òfini jòwọ́ má sàì béèrè nípa èsùn tí a fí kàn ọ́, ìjìyà tí ó tẹ̀ lé ẹ tàbì ẹ̀tọ́ rẹ lábẹ́ òfin; jọ́wọ́ má sàì bèèré. Wá àkókò díẹ̀ láti ka éléyìí, kí ó lé ràn ó lọ́wọ́ láti mọ́ ìgbèsẹ̀ tì ò dara, kì ò sì le dín iye ìgbà tí o lè ẹ̀jọ́ kú.

RÍ Ì DÀJÚ PÈ O WÀ NÍ IBI TÍ ÓYẸ, NÍ ÀSÌKÒ TÌ Ó YẸ

Wo ìsàlẹ̀ íwé tí òsísẹ̀ íwé tí òsìsẹ, ìjọba fi kàn – pè o ti sẹ́ sí òfin ìrìnnà. Ápótí onígun ńlá kan, tí onígun kékéké méjì wá ní ìsàlẹ̀ rẹ̀, ní èyí tí ó ń sọ fún ọ bóyá ó yẹ kí o farahàn ní ilé ẹjọ́ tàbí kò yẹ. Ti ó ba jẹ́ pé, gbólóhún, “ma fara hàn ní ilè ẹ́jọ́, ni wọ́n màákì, máse lọ sí yàrá ìgbẹ́jọ́ àyàfi tí o bá tí bá ọkan lára àwọn akòwé ilé ẹjọ́ sọ̀rọ́, tì ò sì ní kí o farahàn. Tí ìwé ìpẹjọ́ rẹ́ kò bá ní kí o farahan ní ilé ẹjọ́, tí o kò sì tún béèrè lọ́ wọ́ akọ̀wé ilé ẹjọ́, tí o fi wọ ilé ẹjọ́, adájọ́ kò ní mọ́ pé o wà ní yàrá ìgbẹ́jọ́ bẹ́ẹ̀ ní wọn kò ní pe ẹjọ́ rẹ débi pe adájọ́ yóò gbọ.

KÍN-IN-NI YÓO ṢẸLẸ NI ILE ẸJỌ

Adájọ́ yó pe orúkọ rẹ àti nọ̀ńbá ẹjọ rẹ. Nígbà tí a bá pe, ẹjọ́ rẹ, jọ̀wọ̀ dúró níwájú adájọ́. Ohun akọ́kọ́ tí yó sẹlẹ ní pé, adájọ́ yó sọ ẹ̀sùn tí a fi kàn ó àti ìjìyà tí ó wà nídií rẹ̀, bí ó bà jẹ̀bi. Ó darà kí o mọ ẹ̀sún nàá àti ìjìyà tí ò le tẹ̀ ẹ. Tí o bá ní íbèèrè lórí ẹ̀sùn náà àti ìjìyà, àsìkò yìí lo lè bèèrẹ́.

ẸTỌ RẸ SÍ ASOJÚ ẸNI LÁBẸ́ ÒFIN

Lẹ́yìn tí adájọ́ báti ka ẹ̀sún tì a fi kàn – àti ìjìyà tí o seèsè kí ó tẹ̀ lé è, adaájọ́ yóò bi ọ̀ léèrè bóyá o fẹ́ gba asoju ẹní lábẹ́ òfín tàbí o fẹ́ dùró fùnra rẹ.

Bí ẹ̀sn tíra fi kàn ó bá jẹ mọ́ fífí sẹ̀wọ̀n, ó nì ẹ́tọ́ sí asojú ẹni lábẹ́ ofin, Bì o kò bá ní owó tó láti gba lòyà, adájọ́, yóò yan lòyà fún ọ, bí o ba béérè fún un. Bí o bá ní kí adajọ̀ yan lọ̀yà agbejọ́rọ̀ fún ọ, wà á ní láti se ìburà laábẹ́ ofin, kì adàjọ́ lé mọ̀ bòyà o lè kún ojú òsúwọ̀n láí gba asojú ẹní lábẹ́ òfin. Bí adájọ́ bá yan lòyà/Agbẹjọ̀rọ̀ fún ọ, o ní láti san ìdíyelé owó sí àpò láti san owó yìí, ilé ẹjọ́ rí ọ gẹ́gẹ́ bí tìkò yẹ. ó sì seèse kí o lọ sí ẹ̀wọ̀n. Bí o ba ní ìbéèré lórí ẹ̀tọ́ rẹ sí asójú lábẹ́ òfin, jọ́wọ́ bèèrè lòrì ẹ̀tọ́ rẹ sí asòjú labẹ́ òfin, jọ̀wọ́ bèèré. Bí ó bá nilò àkókò láti yan asoju lábẹ́ ofín laàye kò ní yan agbejọ́rọ́/lọ́yà fún ọ. Ó ní ẹ̀tọ́ láti gba lòyà, bẹ́ẹ̀ náà ni o ní ẹ̀tọ́ làti dúró fúnra reẹ.

Bí o bá fẹ́ bá lọ́yà sòrọ̀ nípa ẹjọ́ rẹ kí ótó tẹ́ síwájú, sọfún adáadajọ́, yòó sì fún ọ ní ọ̀sẹ̀ kan ó kéré tán láti bá asojú ẹni lábẹ́ òfin sọ̀rọ̀.

ẸBẸ̀ BÍBẸ́ FÚN JÍJẸ̀BI TÁBÍ ÀÌJẸ̀BI

Bí o bá sọ fún àdájọ́ pé o kò nílò loyà. Àdájọ̀ pé o kò nílò lóyà. Adàjó tò bí o bóyá o fẹ́ bẹ̀bẹ̀ fún jíjẹ̀bi ẹ̀sùn tí wọ́n fi kàn ọ tabí o kò jẹ̀bí. Bí bẹ̀bẹ̀ fún ẹ̀sún náà ní pé, o fi ẹ̀tọ́ rẹ fùn ìwádìí àti sísè ìdájọ́ fún. Ó se pàtàkì kí o mọ ẹ́tọ́ rẹ nípa ìpèlẹ́jọ́.

ẸTỌ RẸ SÍ ÌGBÌMỌ̀ ÌWÁDÌÍ

Tí ó bà wù ó láti sìpẹ̀ pẹ́ o kò jẹ̀bi, Ó ní ẹ́tọ́ ní sí Ẹgbẹ́ Ìgbímọ̀ 'Ìwádìí. Ní inú ẹgbẹ́ ìgbìmọ̀ ìwadìí, àsàyàn ènìyàn méjìlá nínú ìwé àkójọ orùkọ àwọn tì ò ní ìwè ìrìnna ọrọ́ àti tí àwọn tí ò forùkọ.

Sílẹ̀ fún ìwé ìdìbò látí Champaign country. Ní kètè tí wọ́n bá ti yan ẹgbẹ́ ìgbìmọ̀ ìwádìí ní wọn yóò gbọ́ ẹrí láti mọ̀ bóyá o jẹ̀bí kọjáàálà. Káí bájẹ́ oé àwọn méjèèjilá bá rí ìdánilójú lái ní íyémèjí, a kò le dá ọ lẹ̀bí. Bí ò bá jẹ́ egbẹ́ ìgbìmọ̀ iwádìí ní o wu ọ́, adájọ́

yó fi ẹjọ́ rẹ̀ sí abẹ́ ìwádóì. Bí ko bá sí ẹnì tó ń sojú rẹ lábẹ́ òfin, o gbọ́dọ̀ farahàn fùn pìpẹ̀ àwọn tí wọ́n so ẹjọ́ wọn rọ́.

Ní pípé awọn tí wọ́n sùn ẹjọ́ wọn síwájú, àdájọ́ yóò sọ pàtò ọjọ́ tí wọn yóò gbọ́ ẹ̀họ́ wọn.

Bí o bá bèèrè fún Ẹgbẹ́ ìgbìmọ̀ ìwádìí, tí kò sì sí ẹni tí ò ń se asojú rẹ lábẹ́ òfín ímọ́ dájú pé iwọ ló máa sojú ara reá. Ìwọ́ lọ́ máa yan egbẹ́ ìgbímọ́ ìwàdìí, fífi tó wọn létí nípa òfín tí ó yẹ́ àtì làtí tẹ̀lé gbogbo érí àtì ígbésẹ tí lọ́yà gbọ́dọ̀ gbé.

ẸTỌ́ RẸ SÌ IBÙJÓKÒÓ ÀWỌN ADÁJÓ

O lè má fi ẹ́tọ́ rẹ síwájù egbẹ́ ìgbìmọ̀ ìwádìí, kí o pínnu látí látí jẹ́ kí àdájọ́ nìkàn se ìwádìí, ní èyí tí a mọ́ sí, ibùjòkòó. Bí ó bá jẹ́ ibùjókòọ́ àwọn adàjọ́ ní o fẹ́, akọ́wè tí ó máa ń wá ní àyíká ilè ẹjọ́ yóò, wáyẹ́, yóò sì jẹ́ kí o mọ nípa fífí àtéjísé sí ọ, tí yòó sọ ọjọ́ àtí àkókò tí ìwádìí náà yó wáyé.

Bi ìjíyà ẹ̀sún tí wọ́n fi kán ó kó bá jẹ mọ lilo sẹ́wọ̀n àti fífi ara hàn ní ilé ẹ́jọ́, o lè bèèbè fún ibùjókòó àwọn adájó lọ́wọ́ akọ̀wé àwọn tó ń darí ọkọ́ ní ìta yàrá igbFẹ́jọ́.

Bí àdirẹ́sì ibi tí ò ń gbé bá yípadà, ẹ̀tọ́ rẹ ni láti kọ̀wé sí akọ̀wé nípa àdìrẹsì ibùgbé. rẹ tuntun.

ẸTỌ́ RẸ ẸNI FÚN IPẸ̀LEJỌ̀

Láìkítà èyíkèyí ẹjọ́ tí o bá yàn, ó nílati, tẹ̀lẹ́ ìlànà ofin ípẹ̀jọ́/ìwádìí. Olùpẹ̀jọ́ ní agbara láti fi ẹ̀sún kan ẹni tí ó pé lẹ́jọ́. Ẹni tía fẹ̀sún kàn kò ní à ǹfààní fún àwíjàre ẹjọ́ tàbí àwáwí lórí ẹ̀sùn tí wọ́n fi kàn án.

O ní àǹfààní láti fi ojú rí àwọn tó ń jẹ́rìí takò o àti fífí etí gbọ́ gbogbo ọ̀ràn tí wọ́n kà sì ọ lẹ́sẹ̀ bẹ́ẹ̀ nì àǹfààní wà láti se àgbéyẹ̀wo àwọn ẹ̀sùn wọ̀nyí àti láti bí ó se yẹ nípa ọ̀ràn ejọ́ tí wọ́n kà sí oun lẹ́sẹ̀.

Ó ní ẹ̀tọ́ láti pèsè awọn ẹ̀rí tò múnádóko pélú ẹlẹ́rìí tí yó gbe ọ̀rọ́ rẹ lẹ́sẹ̀. Bí o bá wù ọ́, ẹlẹ́rìí nàá lé jẹ́ èyí tí a fiwé pe tàbí èyí ti yóò farahàn ní ọjọ́ àti àsìko tí ìpèlèjọ́ náà bá jẹ́.

O ní ẹ̀tọ́ lati wẹ̀ yán kàn-ùn-kan fúnra rẹ. Bákan náà, bí kọ̀ kọ̀ bá wù – láti fẹ̀sì tàbí dáhún ìbèèré nípa ìsẹ̀lẹ́ náà, ẹnikání kò le fi ipá mú p láti dahùn àwọn ìbéèrè náà, àti wí pè, ádájó tabí ìgbìmọ̀ adájọ kò ní torí èyí fi ẹ̀bi ẹ̀sùn kàn ó.

ÈTỌ́ ẸNÌ LÀTI TORỌ ÀFORÍJÌ FUN PÍPE LẸJỌ

Bí ò bá wà ò látí jáwọ́ nínú ẹjọ́ tí wọ́n fí ẹ̀sún rẹ̀ kṣn ò, Kí o sì bẹ̀bẹ̀ fùn ọwọ́ ìtanràn, ó ní àńfàànì sí éyí. Lẹ̀sẹ̀kẹsẹ̀ ni ìgbẹ́jọ́ yòó wáyé láti mọ iye tí o ní ẹ̀tọ́ látí san fún ọ̀ràn náà. Bẹ́ẹ̀ nàà ni o níláti san owó tí ó àti àkọsilẹ̀ nípa ìríǹnà rẹ. Wọ́n lè ní kí ìpínlẹ̀ dábàá owó ìtanràn rẹ?

Bí ó bá yẹ, o lè ní kí adájọ́ sètò sètò àbójútó ilé ẹjọ́. Bí bá wọ̀n bá fi ọ̀ sí abẹ́ àbójútò ilé ejọ́, tí o sí, tí ó sì yege, ìweé ìpẹ̀jọ́ yìí kò ní tako ìwé àkosílẹ̀ ìrínnà rẹ. Bí o bá wà lábẹ́ àbójútó ilé ẹjọ́, wọn yóò fún ọ làsìkò látì san owó ìtànràn rẹ.

Bí o kò bá san àn ní àsìko tí wọ́n fún ọ dà tàbí tí o bá tún gba ìwé ìpèjọ́ mìíràn, o séése kí o pàdánú íwẹ́ ábójútó ilé ejọ́ àtí pè ìpalára lè bá àkọsílẹ ìrìnnà rẹ.

Tí ìwé ìpẹ̀jọ́ rẹ kó bá jẹmọ́ fifi ara hàn ní yàrà ìgbẹ́jọ́, tí wọn kò sì kọ ẹ́sún pé o sáré ju ogún ibùsọ̀ lọ. Ọ̀nà tó rọrùn jù láti wà lábẹ́ àbójútó ilé ẹjọ́ ni (ti o bá yẹ) kí lọ fún ìdánilẹ́kọ̀ọ́ nípa ibi àìléwu. Làti mọ̀ bóyá o yẹ láti lọ fún ídánilẹ́kọ̀ọ́ yìí, o lè gba fọ̀ọ́mù lówọ́ akọ̀wè ilé ẹjọ́ láti wo àwọn àmuyẹ tí o gbọ́dọ̀ ní.

ẸTỌ̀ ẸNI LATI BẸRẸ LORI EJO ẸJỌ ỌKOTÉMILỌ́RÙN

O lé fa sẹ́yìn lààrín ogbọ̀n ojọ́ lẹ́yìn tí o bẹ̀bẹ̀ pé o jẹ̀bí. O gbẹ́dọ̀ se eyí nípa kíkọ ọ́ sílẹ̀, kí o sì sọ ìdí Èyíkèyí ìdí tí o kò bá kọ sínú ísípòpadà rẹ kó ní sé lò fún àpètùnpé ejọ́ rẹ.

Bí wọ̀n bá gbà ó láayè latí yọ ìwè ẹ̀bẹ́ rẹ kúrò, ìwé ípẹ̀jọ́ rẹ yóò padà sí ìpò rẹ̀. Bí o kò ba se isípòpadaà yìí láàrìn ọgbọ̀n ọjọ́ tí o farahàn ní ilẹ́ ejọ́, o ó pádánú ẹ́tọ́ rẹ̀ òpétúnpè.

YIYẸ Ẹ̀TỌ́ ATI BIBẸBẸ FUN Ẹ̀BI

Tí o bá fẹ́ bẹ̀bẹ̀ pe o jẹ̀bi. Jòwọ́ fọwọ́ sì àkọsílẹ̀ yìí

Mo ti ka o sì yè mi dáadáa gbogbo ètó mì sí asojú ẹni lábẹ́ òfin, Egbẹ́ Ígbímọ̀ íwádìí tàbí íbújókòó àwọn adájọ, àtí pe mọ́ fẹ́ kọ gbogbo ẹ́tọ́ yìí sílẹ̀ yàtọ̀ si ẹ̀tọ́ mì láti bẹbẹ, mó ń bẹ́bẹ́ fún ìfẹ́ àtínúwá mí kì sí ẹní to kàn àn nípa, deru ba mi tàbí fi agbára mù mi ni ònàkọnà láti bẹ̀bẹ̀ fun ẹ̀bi.

Ẹ̀SÙN : ____

OWÓ ÌTANRÀN: ____________________________PẸ́LÚ OWÓ ILÈ EJỌ́

(Adàjọ́ yóò kọ bọ iye owo ìtànràn)

____

Ìfọwọ́wí Olùyẹ́jọ́

____

Déèti/ọjọ́

Translated by Latifat Moradeyo, SLS Intern, 2022.